

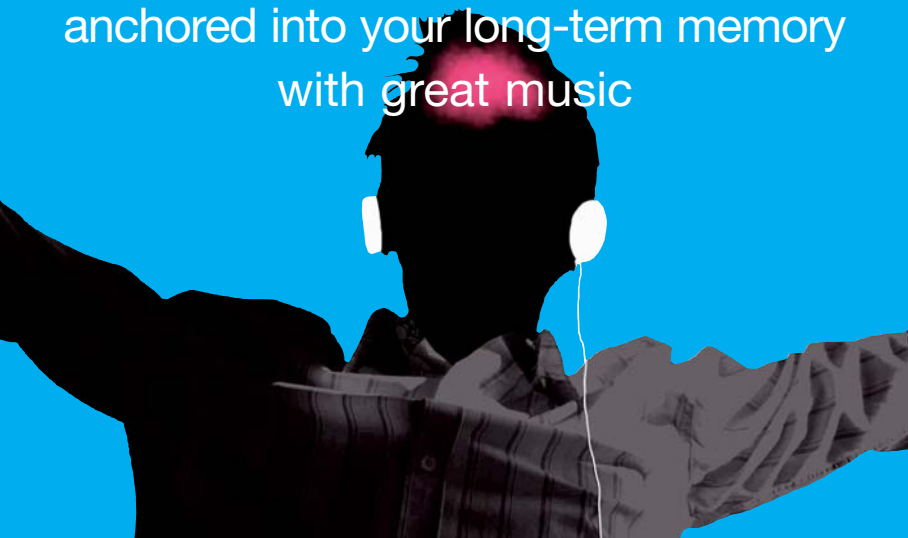
earworms^{mbt}[®]
Musical Brain Trainer



Rapid **French**

Vol. 1

200+ essential words and phrases
anchored into your long-term memory
with great music



Your personal audio language trainer

Phrase Book



Your personal audio language trainer

earworms mbt® Rapid French puts the words and phrases you need not just on the tip of your tongue, but also transports them deep into your long-term memory.

Simply by listening to these specially composed melodies with their rhythmic repetitions of French and English a few times, the sound patterns are indelibly burned into your auditory cortex. You will have successfully learned the French phrase and have the correct accent ringing in your ears. Wherever you are, whatever you are doing: while jogging, in the car, in the bath, doing the ironing ...you can be learning French at the same time!

earworms mbt® Rapid Languages is the first language course to get your toe tapping.

You know the phenomenon of those catchy tunes or earworms that you just can't get out of your head? Voulez-vous coucher avec moi, ce soir? Well, earworms mbt® has put this phenomenon to positive use. Gone are the days of learning pressure and frustration at not being able to remember, the experience of many on conventional language courses. In combination with music, the phrases you need are automatically anchored deep into your memory, ready for instant recall.

Music is the Key

The idea is as simple as it is old. Before the age of writing, ancient historical events were recorded in verse and song form for easy memorisation. In his book 'Songlines' Bruce Chatwin describes how the Australian Aborigines were able to navigate their way across hundreds of miles of desert to their ancestral hunting grounds without maps. And how? The extensive lyrics of their traditional songs were exact descriptions of the routes!

Rhythm and words i.e. song and verse have always been a very powerful memory aid, and this is supported by recent scientific research. The advertising industry knows only too well how powerful music can be in getting the message across with brainwashing-like jingles and soundbites.

It really works!

Developed and used over years in the classroom, earworms mbt Rapid Languages has shown phenomenal success. In tests pupils using this technique regularly get average marks of over 90% compared to less than 50% with conventional book based learning. Why hasn't music been used more in education up to now? Imagine kids at school getting a CD of hip hop songs with all the historical dates they have to learn, or all the irregular verbs they have to learn! Wouldn't that make their (and teachers') school lives much easier, much more fun, much more successful?

What you get

This volume deals with the essentials for your visit abroad. It looks at typical situations: taking a taxi, at the hotel, at the restaurant, requesting, polite phrases, finding your way, numbers, dealing with problems and so on. Volume 2 will have you talking about yourself and others, past, present and future, likes and dislikes and general conversational items. The themes follow closely the Common European Framework for language learning, a recognised benchmark of language proficiency, and the emphasis is constantly on usefulness to the learner.

Memory hooks

This booklet contains all the words and phrases spoken on the CD, both English and French, plus the sounds of the words. An additional aid to learning, 'memory hooks', and comments to assist your memorisation and understanding, can be found on the earworms website. These complement the CD and are really worth checking out. Memory hooks are for example, if you want to memorise the French term: buy = acheter (asheteh), imagine: 'I'm going to buy an ashtray' - and you will easily remember.

How to use earworms: Don't think, just listen!

Sit back, relax and groove along to the melodies without trying to listen too hard. Treat them as songs you hear on the radio. Our recommendation is that you do familiarise yourself with the written words in the booklet - at least the first time you listen.

After listening several times, playfully test yourself - cover up the English side of the phrase book and see how many words and phrases you remember!

Lastly - a word of thanks

The earworms team would like to thank you for putting your trust in our 'slightly different' learning concept and are sure that you will have the success that many others have already had. It's motivating to know that learners are really benefiting from our research and development. Also, as accelerated learning is a rapidly growing field, we look forward to hearing about your experiences and successes - so feel free to visit us on the website:

www.earwormslearning.com

1. I would like...

I would like ...	Je voudrais ... juh voodreh
...a coffee with milk.	...un café au lait. un kafeh oh leh
a coffee	un café un kafeh
with milk	au lait oh leh
please	s'il vous plaît seel voo pleh
I would like a coffee with milk.	Je voudrais un café au lait. juh voodreh un kafeh oh leh
a tea	un thé un teh
a tea with milk	un thé au lait un teh oh leh
and some sugar	et du sucre eh dew sewkr
and	et eh
Very good/Very well done.	Très bien. tre byan
Thank you.	Merci. mersee
Not at all, don't mention it.	De rien. duh ryan
a beer	une bière ewn byer
water	l'eau l'oh
some water	de l'eau duh l'oh
a carafe of water	une carafe d'eau ewn karaf d'oh
I would like to eat something.	Je voudrais manger quelque chose. juh voodreh monjeh kelke shohz
to eat	manger monjeh
something	quelque chose kelke shohz
Perfect!	Parfait! parfeh

2. To order

to order	commander komondeh
a drink	une boisson ewn kwasawn
to order a drink	commander une boisson komondeh ewn kwasawn
I would like to order a drink.	Je voudrais commander une boisson. juh voodreh komondeh ewn kwasawn
Of course.	Bien sûr. byan sewr
wine	le vin luh van
some wine	du vin dew van
I would like to order some wine.	Je voudrais commander du vin. juh voodreh komondeh dew van
some red wine	du vin rouge dew van rooj
white wine	le vin blanc luh van blon
some white wine	du vin blanc dew van blon
a carafe of wine	une carafe de vin ewn karaf duh van
a small carafe of wine	un pichet de vin un peesheh duh van
a bottle of wine	une bouteille de vin ewn booteh duh van
bread	le pain luh pan
some bread	du pain dew pan
some olives	des olives des oleeva
a mixed salad	une salade composée ewn salad kompozeh
a salad	une salade ewn salad
mixed	composée kompozeh
some cheese	du fromage dew fromaj
You're welcome.	Je vous en prie. juh vooz on pree



3. Have you got...?

Have you got...?	Avez-vous...? (Also: Vous avez...?) aveh voo
Have you got sandwiches?	Vous avez des sandwichs ? vooz aveh deh sondwich
Do you have...?	Vous avez...? vooz aveh
Do you have a table for two?	Avez-vous une table pour deux ? aveh voo ewn tabl poor duh
for three	pour trois poor trwa
Yes, of course.	Oui, bien sûr. wee, byan sewr
No, sorry.	Non, désolé. nawn, dezoleh
Would you like to order?	Désirez-vous commander ? deseereh voo komondeh
Do you want to order?	Voulez-vous commander ? vooleh voo komondeh
a dessert	un dessert un dehser
Could I have...	Pourrais-je avoir... poorej avwar
...more coffee?	...plus de café ? plews duh kafeh
Could I...?	Pourrais-je...? poorej uh
Enjoy your meal!	Bon appétit! bawn apehtee
Everything OK?	Tout va bien ? too va byan
Everything going well?	Tout va bien ? too va byan
everything	tout too
The bill, please.	L'addition, s'il vous plaît. l'adeesyawn, seel voo pleh
I would like to pay.	Je voudrais régler. juh voodreh regleh
Can I pay...	Puis-je régler... pwee-juh regleh
...by credit card?	...par carte de crédit ? par kart duh crehdee
No problem.	Pas de problème. pad problem

4. To the airport!

To the city centre!	Dans le centre-ville ! don luh sontr veel
I would like to go...	Je voudrais aller... juh voodreh aleh
...to the airport.	...à l'aéroport. a lay'eropor
We would like to go...	Nous voudrions aller... noo voodreon aleh
...to the Bristol hotel.	...à l'hôtel Bristol. a l'ohotel breestol
Thank you.	Merci. mersee
Here you are, the rest is for you.	Voilà, le reste est pour vous. vwala, luh rest eh poor voo
to rent	louer looeh
a car	une voiture ewn vwatewr
to buy	acheter asheteh
I'd like to buy a pair of shoes.	Je voudrais acheter une paire de chaussures. juh voodreh asheteh ewn pair duh shohsewr
a pair of	une paire de ewn pair duh
shoes	chaussures shohsewr
What is the price?	Quel est le prix ? kel eh luh pree
What is...	Quel est... kel eh
...the price?	...le prix ? luh pree
How much do they cost?	Combien coûtent-elles ? kawnbyan kootetel
Literally: How much - cost - they?	Combien coûtent-elles ? kawnbyan - kootet - el
cost	coûtent kootet
they	elles el



5. Numbers, days & time

1	un un	15	quinze kanz
2	deux duh	16	seize sez
3	trois trwa	17	dix-sept deeset
4	quatre katr	18	dix-huit deezweet
5	cing sank	19	dix-neuf deeznuhf
6	six sees	20	vingt van
7	sept set	21	vingt-et-un vanteun
8	huit weet	22	vingt-deux vanduuh
9	neuf nuhf	23	vingt-trois vantrwa
10	dix dees	midnight	minuit meenwee
11	onze awnz	30	trente tront
12	douze dooz	40	quarante karont
13	treize trez	45	quarante-cinq karontsank
14	quatorze katorz	50	cinquante sankont

At what time? Some examples:

at 7 o'clock	à sept heures a set er
at 8.30	à huit heures trente a weet er tront
at 7.15	à sept heures quinze a set er kanz
at 9.40	à neuf heures quarante a nuhf er karont

Now you try (mentally) filling in the gaps, and don't forget the 24 hour clock!

at 10 o'clock	... dix ...
at 11.30	à ... heures trente
at 6.15	à quinze
at 8.40 heures quarante
at 11 o'clock	... onze ...
at 11.45	à ... heures ...-cinq
at 9 in the evening (careful, 24 hour clock!)	à ...-...-un heures
at 3.30 in the afternoon	à quinze ... trente
at 6.00 in the evening	à dix-... heures
at 9.45 in the evening	... vingt-et-un ... quarante-...

The days of the week:

Monday	lundi lundee
Tuesday	mardi mardee
Wednesday	mercredi mercruhdee
Thursday	jeudi juhdee
Friday	vendredi vondruhdee
Saturday	samedi samdee
Sunday	dimanche deemonsh



6. Is there...?

Excuse me,...	Excusez-moi, ... exkyoo-seh mwuh
...is there a bank near here?	...Y-a-t-il une banque près d'ici ? yateel ewn bonk preh deesee
Is there a...?	Y-a-t-il une...?
a bank	une banque ewn bonk
near here	près d'ici preh deesee
near	près preh
here	d'ici deesee
Is there a supermarket near here?	Y-a-t-il un supermarché près d'ici ? yateel un supermarshesh preh deesee
Is there a post office near here?	Y-a-t-il une poste près d'ici ? yateel ewn p'ost preh deesee
a good restaurant	un bon restaurant un bawn restohron
good	bon bawn
not too expensive	pas trop cher pa tro sher
not	pas pa
too	trop tro
expensive	cher sher
too expensive	trop cher tro sher
Is there a good restaurant near here?	Y-a-t-il un bon restaurant près d'ici ? Yateel un bawn restohron preh deesee?
Sorry, ...	désolé, ... dayzoleh
...I don't know.	...je ne sais pas. juh nuh seh pa
No idea.	Aucune idée. ohkewn eedeh

How often do I have to listen to the earworms CD before I can really remember all the language on it?

With the appeal of the earworms songs we hope that it is not a question of 'having to', it is rather a question of 'wanting to'. But seriously: the memory is like a muscle, it needs to be trained and exercised. Based on scientific studies, the ideal is listening relatively intensively at the beginning (the learning phase), thereafter listening periodically to review what you have learnt and refresh your memory.

In practical terms this means listening to the whole album the first day, in order to 'tune your ear in' to the sounds of the language. Then listen regularly, several times, over a period of one or two weeks, making sure that you listen to every song equally as many times. While listening, actually speak the words out loud, when you can, to get a feeling for their pronunciation. After this, go through the booklet and test your knowledge, picking out any gaps that you may wish to concentrate on.

Lastly, the review phase. As we all know, memories fade, so it is important to refresh your memory by listening to the CD at your leisure, say once a week for the following few weeks. Thereafter, monthly.

This review phase is crucial as it consolidates your knowledge and transfers it into your long-term memory. Although this demands self-discipline, it is of course without effort, as you are only listening to songs.

The result is that you will be able to recall the words and phrases with the same ease that you remember your telephone number!



7. Directions

Hello/Good morning.	Bonjour. Bawnjoor
I'm looking for a supermarket.	Je cherche un supermarché. juh shersh un supermarsheh
a post office	une poste ewn p'ost
a bank	une banque ewn bonk
Can you tell me...	Pouvez-vous me dire... pooveh voo muh deer
...how to get/go...	...comment aller... komont aleh
...to the bank?	...à la banque ? a la bonk
to the post office	à la poste a la p ost
to the supermarket	au supermarché oh supermarsheh
by bus, by car, by train	en bus, en voiture, en train on bews, on vwatewr, on tran
by	en on
Go straight on!	Allez tout droit ! aleh too drwa
Turn (to the) left!	Tournez à gauche ! toorneh a gohsh
turn	tournez toorneh
Turn (to the) right!	Tournez à droite ! toorneh a drwat
Is it far?	C'est loin ? say lwan
Two kilometres.	Deux kilomètres. duh keelometr
about, roughly	environ onveerawn
on the left	à gauche a gohsh
on the right	à droite a drwat
Thank you.	Merci. mersee
You're welcome.	Je vous en prie. juh voos on pree

8. Where & what time?

Where can I buy a bus ticket?	Où puis-je acheter un ticket de bus ? oo pwee-juh asheteh un teekeh duh bews
Where...	Où... oo
...can I...	...puis-je... pwee-juh
...buy...	...acheter... asheteh
...a bus ticket?	...un ticket de bus ? un teekeh duh bews
At the tobacco shop.	Au bureau de tabac. oh buroh duh taba
a train ticket	un billet de train un beeyeh duh tran
Where is your luggage?	Où est votre bagage ? oo eh vohttr bagaj
my luggage	mon bagage mawn bagaj
our luggage	notre bagage nohttr bagaj
Over there!	Là-bas ! la ba
It is over there?	C'est là bas ? seh la ba
in	dans don
the room	la chambre la shonbr
Where are the toilets?	Où sont les toilettes ? oo sawn leh twalet
upstairs	en-haut on oh
downstairs	en-bas on ba
(At) what time is breakfast?	A quelle heure est le petit-déjeuner ? a kél er eh luh puhtee dehjuhneh
From seven to ten.	De sept heures à dix heures. duh set er a dees er
from ... to ...	de ... à ... duh ... a ...
today, tomorrow, this afternoon, this evening	aujourd'hui, demain, cet après-midi, ce soir ohjoordwee, duhman, set apreh meedee, se swar
Perfect!	Parfait ! parfeh



9. Problems, problems!

There is a problem...	Il y a un problème... eelya un problem
...with the TV.	...avec la télévision. avek la tehlehveezyawn
with	avec avek
the fridge	le frigidaire luh freejeedeht
I've lost my camera.	J'ai perdu mon appareil photo. jeh perdoo mawn appareh fotoh
I've lost...	J'ai perdu... jeh perdoo
...my camera.	...mon appareil photo. mawn appareh fotoh
my passport	mon passeport mawn paspor
my wallet	mon portefeuille mawn portuhfuhy
Is this it?	Est-ce-que c'est ça ? eskuh seh sa
Yes, it's mine.	Oui, c'est le mien. wee seluh meean
It's mine.	C'est le mien. se luh meean
I need...	J'ai besoin... jeh buhswan
...some stamps.	...de timbres. duh tanbr
some plasters / Band-Aid (US Engl.)	de pansements duh ponsmon
suncream	de crème solaire duh krem soler
some aspirins	d'aspirines d'aspeereen
I need something against...	J'ai besoin de quelque chose contre... jeh buhswan duh kelkuh shohz kawnt
...a bad stomach (pains of the stomach).	...les maux d'estomac. leh moh destoma
sunburn	les coups de soleil leh koo duh solay
mosquitoes	les moustiques leh moosteek

10. Do you speak English?

How are you? (informal)	Comment ça va ? komon sa va
How are you? (formal)	Comment allez-vous ? komont aleh voo
Do you speak English?	Parlez-vous anglais ? parleh voo ongleh
French	français fronseh
Sorry, I don't speak French.	Désolé, je ne parle pas français. dayzoleh, juh ne parluh pa fronseh
I speak French.	Je parle français. juh parluh fronseh
don't	ne ... pas nuh ... pa
I don't understand.	Je ne comprends pas. juh nuh kawmpron pa
I understand.	Je comprends. juh kawmpron
It's difficult. (very difficult)	C'est difficile. (très difficile) seh deefeeseel (tréh deefeeseel)
easy	facile faseel
My name is...	Je m'appelle... juh mappel
What's your name?	Comment vous appelez-vous ? komon vooz apuhleh voo
What is this?	Qu'est-ce que c'est ? keskuh seh
Do you like ice cream?	Aimez-vous la glace ? aymeh voo duh la glas
Help yourself.	Servez-vous. serveh voo
It is good.	C'est bon. seh bawn
See you later.	A plus tard. a plew tar
Good night.	Bonne nuit. bon nwee
See you tomorrow.	A demain. a duhman
Have fun, enjoy yourself.	Amuse-toi bien. amews twa byan



The science behind earworms mbt®

1. How we learn

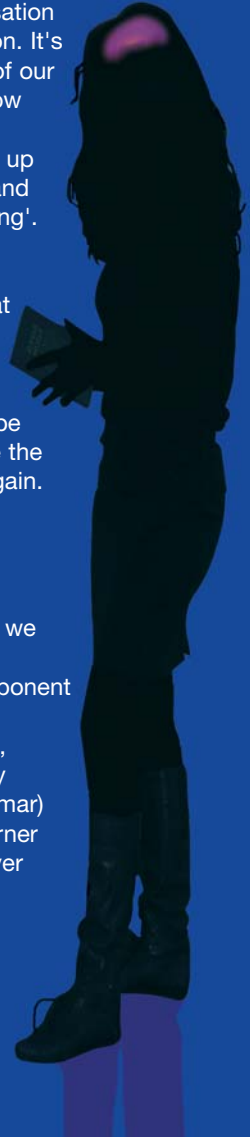
A large part of learning in general and language learning in particular is to do with the memorisation of words, facts and other significant information. It's a well-known fact that we use only a fraction of our brain power and traditional book learning is now recognised as not suiting every learner.

earworms uses simple techniques which open up and exploit more of the brain's native power, and come under the heading of 'accelerated learning'.

In a recent issue of the journal 'Nature' researchers at Dartmouth College reported that they had pinpointed the region of the brain where 'earworms' or catchy tunes reside, the auditory cortex. They found that the sounds and words that have actually been heard can be readily recalled from the auditory cortex where the brain can listen to them 'virtually' again and again.

2. What we learn

earworms mbt® adopts the so-called lexical approach to language. In essence, this means we look at language in terms of whole meaningful chunks, then break these down into their component bite-sized, easily absorbable parts and then reconstruct them. You not only learn complete, immediately useful phrases, you also intuitively learn something about the structure (the grammar) of the language. These 'chunks' which the learner can 'mix and match', gradually build up to cover whole areas of the language.





Languages available:

Arabic	Vol 1 + Vol 2
Brazilian Portuguese	Vol 1 + Vol 2
Cantonese	Vol 1
Mandarin Chinese	Vol 1 + Vol 2
Dutch	Vol 1 + Vol 2
French	Vol 1 + Vol 2
German	Vol 1 + Vol 2
Greek	Vol 1 + Vol 2
Italian	Vol 1 + Vol 2
Japanese	Vol 1 + Vol 2
Polish	Vol 1
Portuguese	Vol 1 + Vol 2
Russian	Vol 1 + Vol 2
Spanish	Vol 1 + Vol 2
Turkish	Vol 1

To order any of the above and for further free language learning resources please visit the earworms website:

www.earwormslearning.com





earworms^{mbt}[®]
Musical Brain Trainer



The Tracks:

1. I would like... 6:16
2. To order 5:59
3. Have you got...? 7:49
4. To the airport 7:24
5. Numbers, days & time 6:52
6. Is there...? 6:21
7. Directions 7:54
8. Where & what time? 7:06
9. Problems, problems! 6:50
10. Do you speak English? 6:27

Concept: Marlon Lodge, **Project Development:** Andrew Lodge, **Project Management:** Maria Lodge, **Editorial Supervision:** Renate Elbers-Lodge, **Music:** earworms & AKM, Songs 5,6,9 feature samples by www.platinumloops.com, **Recorded** @ Hill House Studios, **French Voice:** Hélène Pollmann, **Mastered** by Max Stamm @ Wildwood, Düsseldorf, **Graphic Design:** Jaroslaw Suchorski & Bernd Kreuder @ HKP, **Special thanks** to: Jan, Jane, Evie, Anna, Freddy, Matt Hinzmann, Bob Glynn.

www.earwormslearning.com

  2005 earwormslearning

Catalogue no. EARW 0101

Produced in the EU

